

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Трпуну Ђвизево, 14
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Шворцу Немирор Јешићу Јову Удате.
Занимање — Zanimanje	3-1-1910.
Држављанство — Državljanstvo	Мостар
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	Кемекен Мошевиће
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Мамео и Јорџ Јуџаковић
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Bračno stanje	
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Улица	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
3-Х-933	Пулски. Епископа	14	Марија Мокрић	21-33	Сокоба
16-Х-34	Пулски Епископа	14	Марија Добрић	20-Х-34	Сорјев
26-Х-34	Харитинића	12	Марија Корор	3-Х-34	Корбево
17-Х-35	Земљаносе	14	Мотилара Радковић		
18-Х-37	Дерасена	23/1	Где и Б. Марија		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД